

# The Deaf Lutheran.

A MISSIONARY MONTHLY.

Published by the Board of Missions for the Deaf of the Lutheran Syn- of  
Missouri, Ohio and other States.

Entered as second-class matter February 11, 1909, at the post office at Milwaukee, Wis., under act of March 3, 1879.

Vol. 13.

Milwaukee, Wis., October, 1921.

No. 10.

**David**

—  
“I will speak  
of Thy  
testimonies  
before  
kings, and will  
not be  
ashamed.”

Ps. 119: 46.



**Dr. Martin Luther.**

“I believe that Jesus Christ, true God, begotten of the Father from eternity, and also true man, born of the Virgin Mary, is my Lord, who has redeemed me, a lost and condemned creature, purchased and won me from all sins, from death, and from the power of the devil, not with gold or silver, but with His holy precious blood and with His innocent suffering and death, that I may be His own, and live under Him in His kingdom, and serve Him in everlasting righteousness, innocence, and blessedness, even as He is risen from the dead, lives and reigns to all eternity. This is most certainly true.”—Explanation of Second Article in Luther’s Small Catechism.

**Paul**

—  
“I am not  
ashamed  
of the Gospel  
of Christ:  
for it is the  
power  
of God.”

Rom. 1: 16.

“Stand up for Jesus!” Let us at all times make a good profession of our faith, fearing neither death nor devil, as did Luther, four hundred years ago, at the Diet of Worms. Here are his brave words: “Unless I am overcome by the testimonies of Holy Scripture, I cannot and will not take back anything. For my conscience is bound in God’s Word, and it is neither safe nor upright to act against conscience. Here I stand; I cannot do otherwise; God help me. Amen.”

## STUDIES IN LUTHER'S CATECHISM.

## The Third Petition of the Lord's Prayer.

## "Thy Will Be Done on Earth, as It Is in Heaven."

"Thy will be done!" people so often pray, but many a time it is done so thoughtlessly, as every one of us must confess. It therefore will be of great benefit to us all, if we prayerfully study this petition and learn to pray it in spirit and in truth.

"Thy will be done!" We are praying to our Father in heaven. Our Father's wish it is that should be done. A father wishes only good things for his children, so above all our heavenly Father wishes only good things for us. Again, although children have not earned or deserved anything, a father is kind and merciful and does not expect that his children pay him for his kindness and mercy. So, although we daily sin much and indeed deserve nothing excepting punishment, also our heavenly Father is kind and merciful and gracious, therefore we can boldly pray: "Thy will be done," for we know that His will is a good and gracious will.

What, then, is His good and gracious will? In 1 Tim. 2:4 we read: "God will (wishes) have all men to be saved, and to come unto the knowledge of the truth." And Peter tells us, "God is not willing that any should perish, but that all should come to repentance," 2 Peter 3:9. God wants the salvation of all men, also your and my salvation. This His good and gracious will He showed us in His only Son Jesus Christ, whom He sent into the world to seek and to save a lost world. He wants all men to be saved, indeed. Therefore, He, furthermore, gave His word of salvation to all the world. He wants it taught in all truth and purity. He wants His Spirit to work in the hearts of men, to give them faith and to lead them upon the holy way. Oh, what a good and gracious will! He wants to save us, therefore, every day, in good and evil times, in pain and sorrow, in sickness and death, oh! always we can joyfully pray: "Thy will, not mine, be done."

And we add: "On earth, as it is in heaven." God's will is done and being done in heaven.

The angels hallow His name, they sing His praises and live in holiness before Him, they do His commandments and willingly serve Him. Also the saints in heaven, who died in the Lord, do the will of God in heaven. He has heard their prayer. By His word and Spirit God began faith and a new life in them, kept them in true faith to the end, and now they are saved. God's will is done. And they now live before Him in holiness and always gladly do His will. Surely, our prayer is: "Would to God that His will be done on earth, as it is in heaven!"

However, do not think that God's will or wish will not be done, if we pray not. Our Catechism says, "It is done indeed without our prayer." If God's will on earth would depend on our prayer, oh, how little of it would be done, for we pray so very little, and if we pray, it often is done so thoughtlessly and carelessly. God's name will be hallowed and His kingdom on earth, even without our prayer. You ask, "Why then pray?" Luther says: "We pray in this petition that it may be done among us also." Ah, that is the reason! With this prayer we intend to say: "Father, let Thy will be done among us, and save also us."

And this, indeed, is very necessary, for there are enemies at work who want to destroy us. They do not want God's name to be hallowed and His kingdom to come among us. The chief enemy is the devil, the murderer and liar from the beginning. He always is there with His evil counsel, with his wicked plans. He was in the garden with Eve, he was in the wilderness with Jesus, he is in this world with us, always walking about as a roaring lion seeking whom he may devour, 1 Pet. 5:8. And he has mighty helpers. Of one John tells us when he writes: "Love not the world, neither the things in the world." Yes, also the wicked world seeks to destroy us. They always are at our side with their evil counsels, always planning and working, always calling and tempting, always mocking and despising. They do not want us to be saved, they are the devil's helpers in his wicked work. Another enemy of our salvation is our own flesh,

our wicked heart, always ready with its wicked advices and plans to keep us from the way to salvation. Do you see the wicked intent of these enemies? Oh, pray, daily pray: "Father, Thy will be done, not the will of devil, world, and flesh!"

What then do we ask of the Father in this prayer? First, we wish to say: "Father, hinder and break every evil counsel and will, which will not let us hallow Thy name nor let Thy kingdom come among us." If God will not hinder and break the plans and wishes of our enemies, then we are lost. He must hinder them, lest they deceive us; He must break their wicked plans, lest they destroy us. O if God had not hindered and broken the wicked plans of the devil, then Adam and Eve and we all would be lost. If God had not been with His Church on earth, the devil and his helpers would have destroyed it long ago. If God were not with us to-day, our enemies would soon overcome us and our work would come to naught. Therefore we wish to say with this petition:

"Jesus, our Lord, arise;  
Scatter our enemies,  
And make them fall."

Furthermore, we intend to say: "Father, strengthen and preserve us steadfast in Thy word and faith unto the end." God must make us strong and keep us in His word. With it we shall win the victory over all enemies, as did Jesus. Read Matthew 4:1-11. Therefore the devil and his helpers are ever anxious to take this word from us. And if He keeps us in His word, then also our faith will be strengthened and we shall be preserved therein. This faith is our shield wherewith we shall be able to quench the fiery darts of the devil, therefore, the enemies always try to weaken our faith. That is their aim and will to take the word and our faith from us and so lead us to destruction. Oh, woe to us if the will of the devil and his helpers is done! Therefore pray, diligently pray, "Thy will be done." And continue in prayer! For the enemies will not rest, but the nearer your end will come, the harder they will work, for only he that endureth to the end shall be saved. And

we are kept only by the power of God through faith unto salvation (1 Peter 1:5), and only He who hath begun the good work in us can perform it until the day of Jesus Christ (Phil. 1:6). O Father, keep us "unto our end."

But pray not only for yourself, but for all Christians, for all people, for our Lord teaches us to say: "Thy will be done on earth." In all our work for Christ, be it in this or another country, be it in our work among the hearing or the deaf, at all places also the devil, the world, and the wicked heart are busy and do not want God's name to be hallowed and His kingdom to come. Therefore, come fellow-Christians, let us arise, lift up our hands to heaven for a lost world, and daily cry:

"Father, Thy will be done on earth, as it is in heaven."  
J. L. S.

#### ITEMS FROM THE FIELD

**St. Louis Mission**—On September 11th our new missionary to the deaf, Rev. E. Mappes of Omaha, Nebraska, who came here to take home his bride, preached for Pastor Schubkegel in Grace Lutheran Church. Rev. Mappes was married in Emmaus Luth. Church on the evening of September 14th. May God bless their union! (Also "The Deaf Lutheran" family herewith extends its best wishes.—Ed.)—The friends of our mission will be glad to hear that lately the attendance at our services here has grown to such an extent that the room in the rear of Grace Church became too crowded and we, therefore, henceforth shall hold our services in the church auditorium. As evidence of the continuance of God's blessing on our mission we would also mention the fact that up to date six deaf, three young men and three ladies, have applied for instruction preparatory to confirmation.—Lately we were pleased to meet Mr. Walter H. Viets, who has been instructed and confirmed in our North Detroit School, and for the last six years attended the State School for the Deaf in Fulton, Mo. Having expressed the laudable desire to review the Catechism, he is now being instructed by the pastor. C. S.

**Seattle Mission**—Within the past three months the spirit and interest for the work of

the Lord has proven itself still aflame. Four have requested catechetical instructions at Spokane, four at Yakima, two at Tacoma, and nine at Seattle. Mr. and Mrs. C. Wood and Mr. A. Fischer formed a class of three in the past, in whom the missionary took much pleasure while teaching them. They kept their appointments most regularly and studied most eagerly. On the 11th of September they made "a good profession" and by the act of confirmation joined the number of our communicants. On that day Mr. and Mrs. M. L. Aarhaus brought Andrew Louis, their son of two months, unto the Lord in Holy Baptism.

On the 18th of August we placed at rest Mrs. Dewitte Tousley, who reached the age of seventy-six. She suffered with a stroke for two days and died in the Lord on the 17th. A sermon based on 1 Thess. 4:13-18 was delivered at the undertaker's chapel to the deaf and hearing. May God grant His comfort to her bereaved husband, who is deaf, mute, and blind.

On the 20th of August, Rev. N. Jensen, who four years ago conducted services in the Northwest, paid us a visit. He preached to a gathering of 30 friends whom he had served for many years and in many places, some even ten years ago in Kansas City. He was pleased to hear that they had become members of our church, and the sermon based upon Acts 6:7 well fitted the occasion of his visit. He showed them that only by the preaching of God's word are churches 1) built and 2) maintained. While writing of Seattle we must mention the interest with which our members are working for a chapel and parsonage of their own. They have doubled their gifts and the attendance at the service is increasing. The raising of funds for the building is under way, and, God willing, they will do no little to show unto Synod and the Lord that they are in earnest. At present the architect is drawing the plans for the chapel and parsonage.

On Sunday, September 4th, services were conducted at Yakima. John Seipp, who had returned from Gallaudet College for the summer, requested Lord's Supper. With his

two sisters, Bertha and Lina, and E. Johnson he partook of it. This was a class reunion, for four years ago they had formed the first instruction class at Vancouver, Washington, when the missionary took up his work in the West. The services at Yakima were well attended and arrangements have been made now to serve Yakima regularly. Beginning with September, services will again be held also at Tacoma.

G. W. G.

**Ft. Wayne Mission**—At the school picnic on July 4, a goodly number of our people turned out. They all enjoyed themselves, and it brought joy also to our hearing people to see our deaf turn out in such good numbers. This helps to draw us together and to bring about a better feeling. We hope that next year still more of our deaf will attend.

During the month of July Mr. and Mrs. Lotz enjoyed a wonderful automobile trip through five of the Eastern States, visiting friends and relatives. That is the best way to enjoy the beautiful scenery of the Rockies. They made the trip without any mishaps, and we are glad to see them back.—Also Mr. Berghorn and family have returned from their vacation.

During the summer months we have held two services a month. In our last service we had Communion. Our new members, Mr. Sheuman and Miss Wolf received Holy Communion August 30th, because they intend to continue their studies in Indianapolis. May God be with them and bless them.

E. W. B.

(Pastor Bohn is a very sick man, at times being very weak and under great pain, so that he is able to hold services only once a month. Let us all make mention of him in our daily prayers.—Ed.)

**Milwaukee Mission**—At least once a year the deaf of Watertown and vicinity have a service in the sign-language. There are only six of them, but among them such as have been confirmed by Pastor Wangerin. So one Sunday in August your missionary invited them to an afternoon service and all made their appearance. On the last Sunday in September we shall go there again for an after-

noon service, private communion, an adult baptism, and to deliver an address in the evening in Pastor Egger's church on the progress in our Mission.

Our Ladies' Society at Milwaukee is busily preparing for a social and bazaar to be held in the basement of our church on October 23rd.

Ruth Georgina Saffran, granddaughter to Mr. and Mrs. J. Harloff of our congregation, was baptized on July 26th. May the Lord keep her in His grace so that she become a partaker of life eternal.

During the pastor's absence one day an unknown visitor left 50c for our Mission and \$1 for our Detroit School. God bless gift and unknown donor!

Anna Johnson, our blind-deaf friend, is at present undergoing a siege of various ailments and is under the care of the physician at the hospital. Patience being one of her virtues, she is the object of much wonderment for your missionary. God grant her a speedy recovery!

Emmanuel Congregation is at present trying its utmost to raise its quota for our synodical building fund.

T. M. W.

**St. Paul Mission**—"Blessed with a child, but lost his wife," such was the fate of Mr. Raymond Whitney, as his wife, Myrtle Rena, passed away on Sunday, July 24th. Although both were still young and lived happily together, still the All-wise God decided to separate them by taking her from him. The funeral took place on Tuesday, July 26, in Minneapolis, where the pastor spoke on John 13, 7: "What I do thou knowest not now, but thou shalt know hereafter." May these words be of comfort to all of us, but may they also teach us to be prepared at all times, so that none of us might meet with a sudden and unhappy death!

On August 7th the pastor had the privilege of speaking at the mission festival of Rev. Rud. Korn's congregation, Goodhue, Minn. He tried to show how mission work is carried on among the deaf and how necessary it is to do this work. A part of the collection was given to our Mission and nineteen names

were received as subscribers for "The Deaf Lutheran." Thanks unto congregation and pastor!

On August 14th our Trinity Mission joined the Redeemer Congregation of St. Paul in observing Ephphatha Sunday. Pastor Lindemann preached on the gospel lesson, "The Healing of the Deaf-Mute," while the pastor did the interpreting for the deaf. The church was well filled, among them 24 deaf. Many of the people seemed to have seen a service of this kind for the first time and we have enough reason to believe that we have gained quite a few new friends for our Mission. It is our sincere wish that we may meet all these friends real soon again, but in the mean time may we be remembered by them, especially in their prayers.

J. SCH.

**Chicago Mission**—Two members have been added to our flock in Elgin, Ill. Albert Wichmann, of Dundee, was confirmed by Pastor Wm. Gielow in July, and Louis Schneidewind was confirmed in a joint service for hearing and deaf on September 4th. In spite of a very severe storm and heavy showers a number of hearing people were present at this September service, also five deaf from Chicago and ten from Elgin. After a brief examination on the chief parts of the Catechism, Mr. Schneidewind was confirmed and thus became a communicant member of our church; the pastor spoke on Romans 1, 16; then the six communicants received the Lord's Supper. May the Lord keep these souls strong in faith and zealous in His work unto the end. A collection of \$12.97 was taken up for our Mission in this service.

On September 10th Our Savior's Congregation in Chicago held its annual picnic. A heavy downpour of rain during the forenoon threatened to spoil all plans for the day. Hardly a dozen people had arrived at Kolze's Park by 2 o'clock. The sky cleared during the afternoon, and a fair crowd was present before supper time. The proceeds of the picnic were good, considering the weather, and have been added to our New Church Fund. Our hearty thanks is due the many hearing friends for their aid and presence at the picnic.

September 15th, Roy Dennis Jensen, son of W. C. Jensen, born December 24th, 1920, was baptized into the name of the Triune God. May the child remain a member of Christ's kingdom unto life eternal.

August 21st the pastor spoke on the Deaf Mission at the mission festival of the congregation in Goodland, Ind., and September 18th in Harvey, Ill. We thank our hearing friends for their evident interest in the sign-language and the Mission among the Deaf, for their collections and for subscriptions to "The Deaf Lutheran."

Visitors in Chicago services during September: Albert Handrock and wife, Philip Carlington and wife, of Crystal Lake, Ill.; Chas. Bullermann, Carl and Ernst Hachmeier, of Ft. Wayne, Ind.; and a Mrs. Lee from Iowa. —When in Chicago, come to our services. Beginning in November, services will be held at 2:30 p. m.

A. C. D.

**Minneapolis Mission** — Our Milwaukee missionary during the past school year at the Wisconsin State School instructed a class for confirmation, and confirmed them in Emmanuel Chapel at Milwaukee. One, however, did not go with the class, Violet Schemenauer, of Patzau, Wis. Her parents had written to Pastor Wangerin inquiring whether the Minneapolis missionary, who passes through Patzau on his way to Duluth, could confirm their daughter in their home, to which he readily consented. The Minneapolis missionary, therefore, on the 23rd of August went to the Schemenauer home for the confirmation of Violet. In the morning and afternoon we reviewed the Catechism with her, the whole family being present. When we reviewed the fourth chief part, the Sacrament of Holy Baptism, we found that the mother and her four children had not yet been baptized. In the evening the confirmation service was held in which Violet and her younger hearing sister Marion and her deaf brother John received Holy Baptism. Mr. and Mrs. Schemenauer and their oldest son are now also taking instructions preparatory to baptism and confirmation. May God bless this our work also

at Patzau to the glory of His precious name and the salvation of souls!

At Watertown, S. Dak., we held our first service for the deaf on September 13, the day before we had services in Sioux Falls. It was a combined service, the congregation of Rev. H. Sauer having been invited. Here we have a former pupil and graduate of our Detroit School, Miss Martha Frenz. It was a day of joy to her and the other six deaf, who attended the service. Two had come from Wallace, 30 miles away, two from Summit by auto on terribly muddy roads, and one from Grover, the other two living in Watertown. Another service with Lord's Supper will be held in October. Thus God is opening one door after another for us. Come, praise God with us and continue in prayer for us!

We acknowledge with thanks the receipt of the following for our Mission: 50c from Mr. Harry Timm, Wood Lake, Minn.; \$1.00 from a "Reader in Saginaw"; and \$1.00 from Christ Seidel, Saginaw, Mich. May God reward the kind givers.

J. L. S.

#### A LETTER FROM CHINA

Editor of The Deaf Lutheran,

Dear Old Friend:—

Our dear little missionary monthly now has been visiting us regularly here in China for eight years, and has always been read with special interest. But great as our joy has always been, as often as our little visitor from the other end of the earth arrived, the jubilee number surpassed them all. How well I do remember that indefatigable worker, A. Reinke, standing before Synod and making his first plea for this work! And now a quarter of a century has passed! How the time does fly, and how we ought to labor as he did, so that not a minute of it may be wasted! Before another quarter of a century has passed, we will surely be in our graves together with untold numbers of those who have heard (or seen) us preach the gospel, and then the great opportunity of winning men from death to life is forever passed.

Do you know what interested me most in the whole jubilee number? It was the

column of names on the second page below, in which every line ended with "since . . ." In that whole long row not one as yet died, not one dropped out. How much that means in the way of divine protection at the hands of our dear Father in heaven! And how much it means in the way of personal faithfulness in holding out in difficult positions! May God bless every one in that precious list to persevere at his post until God calls him to rest and gives him his "reward" as a true and faithful servant!

And, oh, that one other wish of mine might be fulfilled in this next quarter century! That something may be done for the poor deaf of China and India. I have seen so many of them here in China without being in any way able to help them, because the labor among the hearing was so great and heavy. With one, however, I spent a good deal of time. He had formerly, during the revolution, been an officer of no mean rank and a well educated man, so that he still could read and understand Chinese quite well. For a time I hoped he would be converted to Christ, for he had almost finished learning Luther's Small Catechism. But that, as I gradually found, was only, because he hoped that our doctor, who was testing his hearing, would cure him of his deafness. When that hope vanished, his interest at once lagged and finally gave way to rejection of Christ—a sad ending of much hard work.

Perhaps you have heard of my coming "on furlough." I have long refused, but finally found conditions such, that I decided to go, not to rest, but to labor that the eyes of our people in the United States might be opened to send out more laborers and also to provide grounds and buildings. May my message be not in vain.

Yours, for Christ and His kingdom,

E. L. ARNDT.

Hankow, August 16, 1921.

P. S. Shall arrive, God willing, in Seattle October 13, and then work along the Pacific Coast. Will get to St. Louis by beginning of December. May come up to Minnesota next year.

## SCHOOL LETTER

School opened at 8:30 in the morning, on Monday, September 12th. The enrollment this year passed our expectations. Six new pupils entered the beginning class, their ages, being 7 years with one exception. Of these two are from Detroit, one from Mt. Clemens, one from Chicago, one from Ft. Wayne, and one from Hamlet, Ohio, the parents of this one being members of a Iowa Synod congregation. Of these six only one is a girl. Besides these beginners two came back who had been with us before, a boy from the Thumb district of Michigan and a girl from Mt. Clemens. This makes an admission of eight children. Of those with us at the end of last year all have come, except one boy from Peoria, who has been kept at home on account of poor health. The new ones are doing and behaving nicely and the spell of homesickness has been broken in a remarkably short time. May the Lord keep His protecting hands over them all and give them a glad heart to learn.

On Thursday, September 15th, the Ladies' Aid of the School spent an afternoon at the School. Of course, they did not come empty-handed. They brought all kinds of "eats," boiled ham and the delight of every child's stomach—"wieners," different kinds of fruits, cakes, and candy, and also plenty of ice cream. The youngsters had a good time of it, in fact, some had too good a time. But these effects, if not indulged in too often, pass over again in a day and the afflicted feel none the worse for them.

Many visitors from out-of-town, parents of pupils, were with us for a day or so. We also had the pleasure of having with us for twelve hours Mr. Wm. Frank of our Chicago deaf congregation. Mr. Frank has a daughter in our school. The School has the same teachers it had last year.

G.



**LUTHERAN MISSIONS FOR THE DEAF.****BOARD OF MISSIONS FOR THE DEAF.**

Rev. A. H. Kuntz, Chairman, Osseo, Minn.  
 Rev. E. T. Heyne, Secretary, 855 Armstrong Ave., St. Paul, Minn.  
 Mr. Walter A. Ellinger, Treasurer, 1103 Lumber Exchange, Minneapolis, Minn.  
 Rev. J. Huchthausen, 1115 E. 19th St., Minneapolis, Minn.  
 Mr. J. P. Miller, 1617 Elliot Ave., S., Minneapolis, Minn.

**NEW YORK MISSION.**

Rev. A. Boll, 192 Hewes St., Brooklyn, N. Y.  
 New York, Parish House, 145th St. and Convent Ave., Sunday School for pupils of the N. Y. Institution for the Deaf, 9 a. m., third floor. Service or instruction at 10:45 a. m.  
 Brooklyn, Immanuel Lutheran Church, 177 S. 9th St., every Sunday, 3 p. m.  
 Jersey City, 204 Lembeck Ave., monthly, first Sunday, 8 p. m.  
 Kingston, N. Y., 22 Livingston St., by appointment.

**DETROIT MISSION.**

Rev. Wm. Gielow, 6841 Nevada Ave., Detroit, Mich.  
 Detroit, Our Savior's Church, Meldrum and Pulford, Sundays and other holy days, 10:30 a. m. Bible study after services.  
 Filmt, Y. M. C. A., bi-monthly, beginning with January, last Sunday. Confirmation class, 9:45; services, 10:30 a. m.  
 Saginaw, Lutheran Church, Cherry and Ninth, bi-monthly, beginning with January, last Sunday, 2 p. m.  
 New Haven, Lutheran School, bi-monthly, beginning with February, last Sunday, 10:30 a. m.  
 Toledo, Lutheran Church, Vance and Ewing Sts., first Sunday of month, 3:15 Eastern Standard, 2:15 Central Standard.

**CLEVELAND MISSION.**

Rev. O. C. Schroeder, 1265 E. 146th St., Cleveland, Ohio.  
 Cleveland, first and third Sundays.  
 Akron, Jenera, and Columbus, Ohio, by appointment.  
 Pittsburgh, Pa., 2nd Sunday.

**FORT WAYNE MISSION.**

Rev. E. W. Bohn, 715 Madison St., Ft. Wayne, Ind.  
 Ft. Wayne, Ind., Lutheran School, Barr and Madison Sts., monthly, last Sunday, 8 p. m. (May, Oct., 4th Sunday.)

**CHICAGO MISSION.**

Rev. A. C. Dahms, 2028 Cortez St., Chicago, Ill.  
 Chicago Bethlehem Church, N. Paulina and McReynolds Sts., Sundays, May 1—Oct. 31, 10:30 a. m.; Nov. 1—April 30, 2:30 p. m.  
 South Bend, Ind., Lutheran School, 410 W. Jefferson St., monthly, second Wednesday, 8 p. m.  
 Elgin, Ill., 421 Ann St., third Wednesday, 7:30 p. m.  
 Crystal Lake, Ill., monthly, on appointed Sunday.  
 Valparaiso, Ind., Bremen, Ind., Kankakee, Ill., and St. Joseph, Mich., by appointment.

**MILWAUKEE MISSION.**

Rev. T. M. Wangerin, 1711 Meinecke Ave., Milwaukee, Wis.  
 Milwaukee, Emmanuel Chapel, 1711 Meinecke Ave., Sundays and other holy days, 10 a. m.  
 Oshkosh, Wis., Trinity Lutheran Church, Bowen and School Sts., monthly, 2nd Wednesday, 7:30 p. m.  
 Sheboygan, Wis., St. Mark's Lutheran Church, N. 7th St., near Ontario Ave., monthly, 3rd Wednesday, 7:30 p. m.  
 Racine, Wis., St. John's Church, Erie and Kewaunee Sts., monthly, 3rd Sunday, 2:30 p. m.  
 Manitowoc, Trinity Lutheran Church, bi-monthly, by appointment.  
 La Crosse, Merrill, Wausau, Wis., by appointment.  
 Delavan, State School, by appointment.

**MINNEAPOLIS MISSION.**

Rev. J. L. Salvner, 1221 22nd Ave. N., Minneapolis, Minn.  
 Minneapolis, Grace Chapel, Girard and 22nd Ave. N., Sundays and other holy days, 11 a. m.  
 Duluth, Y. M. C. A. monthly, fourth Sunday, 8 p. m.  
 Sioux Falls, S. D., Zion School, first Wednesday, 7:45 p. m.  
 Fargo, N. D., 112 4th St. N., Thursday after 2nd Wednesday, 8 p. m.  
 Grand Forks, 608 S. Third St., Friday after 2nd Wednesday, 7:45 p. m.  
 Devils Lake, State School, Saturday after 2nd Wednesday.  
 Patzau, Bayfield, Wis., Watertown, S. D., by appointment.

**ST. PAUL MISSION.**

Rev. J. Schumacher, 1780 Wordsworth Ave., St. Paul, Minn.  
 St. Paul, Trinity School, Tilton and Wahasha. Sundays and other holy days, 10:45 a. m.  
 Winona, St. Martin's Church, monthly, second Sunday, 4 p. m.

Lake City, third Sunday, 3 p. m.  
 Stillwater, monthly, fourth Sunday, 3 p. m.  
 Gaylord, monthly, first Monday, 1 p. m.  
 Eau Claire, Wis., Y. M. C. A., first Saturday, 3 p. m.  
 Winnipeg, Canada, Y. M. C. A., third Friday, 8 p. m.  
 Rochester, last Monday, 7:30 p. m.

**ST. LOUIS MISSION.**

Rev. C. Schubkegel, 4536 Labadie Ave., St. Louis, Mo.  
 St. Louis, Grace Lutheran Church, Garrison and St. Louis Ave., 2nd and last Sundays, 3 p. m.  
 St. Charles, Mo., Homes of Deaf, last Sunday, 10:30 a. m.  
 Evansville, Ind., Lutheran School, E. Illinois Str., bi-monthly, first Sunday, 10:00 a. m.  
 Indianapolis, Ind., Lutheran Church, 717 S. New Jersey St., bi-monthly, first Sunday, 9:30 a. m.  
 Louisville, Ky., Lutheran Church, 1125 E. Broadway, bi-monthly, first Sunday, 7:30 p. m.  
 Jacksonville, Ill., monthly, third Sunday, Religious instruction in State School, 9 a. m. Services in chapel, 2:30 p. m.

**KANSAS CITY MISSION.**

Rev. E. Mappes, 2404 Howard St., Kansas City, Mo.  
 Kansas City, Mo., Lutheran Church, 16th and Cherry Sts., first and third Sundays, 3 p. m.  
 Omaha, Nebr., Lutheran Church, Benson Sta., second Sunday, 2:30 p. m.  
 Wichita, Kan., Lutheran Church, 322 Ellis Ave., by appointment.  
 Topeka, Kan., Lutheran Church, Second and Van Buren Sts., monthly, Tuesday after third Sunday, 8 p. m.  
 Sioux City, Ia., New Lutheran School, 614 Jennings St., monthly, Friday before second Sunday, 8 p. m.  
 Omaha, Nebr., State School, 3223 North 45th St., by appointment, second and fourth Sundays.  
 Olathe, Kan., State School, monthly, in evening of first Sunday in Chapel.  
 Council Bluffs, Ia., State School, second Saturday, 7:45 p. m.  
 Beatrice, Nebr., Homes of the deaf, by appointment.  
 Lincoln, Nebr., 1400 South St., second Sunday.  
 Richmond, Mo., tri-monthly, by appointment.

**SEATTLE MISSION.**

Rev. G. W. Gaertner, 2314 E. Spring St., Seattle, Wash.  
 Seattle, Wash., Trinity Lutheran Church, 22nd Ave. and E. Union St., second and fourth Sundays, 2:30 p. m.  
 Tacoma, Wash., South 16th and L Sts., second Sunday, 7:30 p. m.  
 Spokane, Wash., W. 3rd and Division, first and third Sundays, 10:30 a. m.  
 Yakima, Wash., W. 4th and Walnut, monthly.

**PORTLAND MISSION.**

Rev. J. A. C. Beyer, 943 Cleveland Ave., Portland, Ore.  
 Portland, Ore., Rodney Ave. and Ivy St., every Sunday, 2:30 p. m.  
 Salem, Ore., State School, 2nd and 4th Sundays, 7:15 p. m.  
 Vancouver, Wash., State School, first Sunday, 10 a. m., third Sunday, 7 p. m.  
 Vancouver, 14th and Main, 1st Sunday, 7 p. m.

**CALIFORNIA MISSION.**

Rev. N. F. Jensen, 171 So. Center St., Orange, Cal.  
 Los Angeles, Cal., Trinity Lutheran Church, W. 18th and Cherry Sts., first and third Sundays, 3 p. m.  
 San Diego, Cal., by appointment.  
 Fresno, Cal., by appointment.

**LUTHERAN SCHOOL FOR THE DEAF, NORTH DETROIT, MICH.**

The object of this school is to give its pupils a thorough Christian and common education. The regular course of instruction occupies from 7 to 8 years. Children are admitted from the age of 7 years on. Full information and application blanks may be obtained from Rev. Wm. Gielow, Supt., North Detroit, Mich.

**THE DEAF LUTHERAN.**

Official Monthly Organ of Lutheran Church Missions for the Deaf.

**Thirty-five Cents per Annum in Advance.**

The Deaf Lutheran goes to press on the 22nd of the month. Communications intended for publication must reach the editor on or before the 20th of the month.

Send all money, subscriptions, changes of address, and cancellations to the business manager, Rev. J. Schumacher, 1780 Wordsworth Ave., St. Paul, Minn.

Send all articles for publication to the editor, Rev. J. L. Salvner, 1221 Twenty-second Ave. No., Minneapolis, Minn.

Office of Publication: 263 Fourth St., Milwaukee, Wis.